

Porównanie tłumaczeń Psalmów 16:4

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Pomnożą się ich troski* – Pobiegli za cudzym** (bóstwem)*** Nie wyleję im ofiar z krwi I nie wezmę ich imion na swe wargi.**** *****1)2)3)4)5)

¹⁾ Lub: bóstwa (?).

²⁾ <x>40 18:20</x>; <x>230 73:26</x>; <x>310 3:24</x>

³⁾ Lub: Pomnożą się ich bóstwa (l. troski) –/ Przy obcych są grzesznymi myślami (?).

⁴⁾ Wyrażenie to może odnosić się do przysięgi: <x>20 20:7</x>; <x>50 5:11</x>.

⁵⁾ <x>20 22:20</x>; <x>290 42:8</x>